

Director,
D. GARO PUTNAM
Administrador,
G. BROWN
Agente General,
ARM. OLIVARES
OFFICES AND TALKERS
AVENIDA 3ª
APARTADO N.º 52

EL TIEMPO

DIARIO DE LA MAÑANA

Condiciones
EDICION DIARIA
excepto los lunes
Un mes... \$ 1.00
2 meses... \$ 2.00
3 meses... \$ 3.00
6 meses... \$ 5.00
1 año... \$ 10.00
Núm. suelto... \$ 0.05
Anuncios y comunicados,
precio convencional
los No de impresores
originales. Los colas
horarios se va solici-
tada.

AÑO I { LIMÓN, (COSTA RICA) ENERO 5 DE 1911. } N.º 42

Directorio Profesional y Comercial de Limón

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| ABOGADOS | COMERCIANTES |
| Dr. Alfredo Skinner Klee | Steinworth y Hno. |
| Guillermo Zeledón | Köhler e hijos |
| José Catalero | Rog. E. Pardo |
| Heraclio Castro | E. Rumbautin |
| Rog. Juan E. | Andrés Barrios |
| J. J. Fonseca | A. R. Mendez |
| Passate Ovidio Marichal | M. Velásquez |
| | José Bittori |
| PROCURADORES | Julian González F. |
| Luis A. Avarado | Belisario Ramirez R. |
| Ismael Avarado | Martínez y Co. |
| Aberto Monge R. | Salomón Isasa |
| | Lamici y Obeso |
| MEDICOS | J. A. y Hno. |
| Dr. S. Stegall | J. A. Abdellour |
| M. Velásquez | A. y C. Bredas |
| E. R. Hevia | Handal y Hnos. |
| F. B. Badilla | Charles Lazro |
| T. Villa Fleuster | Emilio Artavia |
| L. de Cepedés | José Molé Beyheau |
| B. Guier | José Canalias |
| | Julian Gagné P. |
| DENTISTAS | José Jalet |
| Dentista Rolando Jiménez O. | Alejandro Leon |
| Felipe Gallegos | Emanuel Ho. |
| | Juan José Leon |
| FARMACEUTICOS | Rothery & Co. |
| Aneliana Avarado | Virgilio Giorgi |
| Rodolfo Jenkins | Isaías Baldares |
| | Juan Capela |
| COMISIONISTAS | José M. Peña |
| R. C. Mora F. | Ric. Morales |
| Alfede Ramirez | Victor M. Sarabria |
| Guillermo Niehaus | Trejos Hermanos |
| Madero & Sons | Juan Esteso |
| Felipe Avarado & C. | Pablo H. Leilas |
| Granados y Vivas | |
| Marshall & McGuire | HOTELEROS |
| Sam E. Rice y Co. | Tesoro Margel |
| A. Olivares | Miguel B. Buité |
| | Nicolás Mantajo |
| | José Gallardo |
| | Amia de Rodó |
| | Ambrosia de Hamay |

De todas partes

El juego en Costa Rica.—Los armamentos de Alemania.—Ciento un millón de habitantes.— Los progresos de la aviación.

En estos días la prensa capitalina se ha ocupado del incremento que ha tomado el juego en Costa Rica. El tema es socorrido y ha dado lugar a diversos artículos, recomendando unas medidas draconianas, proponiendo otras la reglamentación del juego es decir, su reconocimiento legal, y no faltando quien tratara el asunto con un festivo cinismo de dudoso buen gusto.

Nosotros creemos que bastaría aplicar las leyes vigentes para poner término a esa plaga social.

En Limón por fortuna estamos libres de ella, bien sea por la vigilancia de las autoridades bien porque el tictio no creceja en las laboriosas costumbres de este pueblo, es lo cierto que no se juega, por lo menos en la escala que puede considerarse como un peligro social.

Ojalá podamos decir siempre lo mismo.

Alemania botará al agua en el presente año seis Dreadnoughts y cuatro cruceros acorazados, los que por sí solos constituyen ya una escuadra formidable.

Ninguna nación del mundo había lanzado al mar tantas unidades navales en el curso de un año.

Esta actividad constructora de los alemanes, tiene en jaque a los ingleses y empieza a preocupar seriamente a los americanos.

Así se explican los brindis imprudentes de algunos jefes americanos, que revelan un estado de nerviosidad exacerbada.

Donde un contralmirante americano diga "Inglaterra puede contar con nosotros, debe leerse, "Descansen contar con Inglaterra".

Es una traducción ajustada no a la letra, pero sí al espíritu, y sabido es que "la letra mata, y el espíritu vivifica".

Según el resultado del último censo de los Estados Unidos, la población continental se eleva a la cifra de noventa y un millones novecientos setenta y dos

mil doscientos sesenta y seis habitantes. Agregando la población de Alaska, las islas Hawai y Puerto Rico, se eleva a noventa y tres millones cuatrocientos dos mil ciento cuarenta y un habitantes y con las Filipinas, las islas de Guam y la Zona del Canal de Panamá llega a la cifra de ciento un millones, cien mil habitantes.

La población continental ha aumentado en quince millones novecientos setenta y siete mil seiscientos noventa y uno, ó sea el 21% desde 1900.

La población del Estado de New York, alcanza a la cifra de nueve millones ciento trece mil seiscientos catorce habitantes ó sea un aumento de un millón ochocientos cuarenta y cuatro mil setecientos veinte, equivalente a un 25%.

Sin embargo el aumento ha sido menor que durante todas las décadas precedentes, excepción hecha de la de 1890 a 1900.

Será preciso, indudablemente modificar las bases de la representación al Congreso, contando un representante por cada ciento noventa y cuatro mil habitantes; la Cámara se compondrá de cuatrocientos setenta y cuatro en lugar de trescientos noventa y dos que es la cifra actual.

La población actual de Inglaterra es de cuarenta y un millón novecientos setenta y seis mil ochocientos veintisiete; la de Francia, de treinta y ocho millones novecientos sesenta y un mil novecientos cuarenta y cinco; y de noventa y dos millones quinientos treinta y un mil quinientos treinta y cinco con sus colonias; la del imperio alemán de sesenta y tres millones ochocientos ochenta y seis mil; la de Rusia de ciento cincuenta y dos millones nueve mil trescientos; la del Japon de cuarenta y nueve millones setecientos treinta y dos mil; la de China de cuatrocientos treinta y tres millones quinientos cincuenta y tres mil treinta.

El Capitán Bellanger, del cuerpo militar aeronáutico francés, ha batido todos los records de velocidad, haciendo el viaje de Viena a Moumeton cien millas, en una hora diez minutos.

La velocidad desarrollada por el capitán Bellanger, equivale a 86 millas por hora.

Otro aviador francés, Legagneux, acaba de batir el record de la altura, remontándose a 10,499 pies.

El record de la velocidad pertenecía hasta ahora al aviador inglés Claude Graham-White con 61 millas por hora y el de la altura al americano Ralph Johnstone con 9,174 pies. Johnstone murió recientemente en Denver.

El 23 de noviembre anterior, J. Armstrong Drexel batió en Filadelfia el record establecido

por Johnston, elevándose a 9898 pies, pero el Aero Club de América no aceptó como buena esa cifra.

Los expertos en aviación preciden que no tardará en alcanzarse la velocidad de doscientas millas por hora.

Entonces podremos ir a tomar el aperitivo a San José y estar de retorno en Limón a esta hora para el almuerzo.

La Unión

Italiana de Limón
Encontrándose el señor Mesca Toba Achille en forma de suavedad se ha resuelto hacer una colecta entre los compatriotas, a fin de socorrerlo.

Paseante de Regibus...	Cl. 12 00
Antonio Ferrar...	11 50
Franco Ferrato...	3 00
Pascual Ingiana...	2 50
Enrique Pucci...	2 00
Nazari...	2 00
V. Giorgi...	12 00
José Patoni...	11 00
	Cl. 55 50

XX Aniversario del Anís infernal

Condecorado con los peores calificativos conocidos.

Persiguido por todas las RR. Aduanas.

Condenado por todas las emi-nencias del Universo.

Su desesperado Fabricante; sus no menos descomulgados Representantes y sus escasmisos y mal aconsejados consumidores, ruegan a sus amigos se sirvan recomendarlo a todos y tenerlo presente en sus libaciones.

Todas las curdas que se celebren mañana, pasado y... el otro en los principales casinos, cafés, bolmados y botillerías, serán en obsequio de tan infernal como desastroso licor.

Se replica el coche para... llegar a casa.

El duelo se despide en la... cárcel.

Único Representante:

ANTONIO BLAVIA,
Puerto Limón.

DE OCASION.—Se vende por la mitad del precio: tres escritorios, nueve sillones, dos poltronas y dos mesitas. Todo en buen estado. Edificio de la casa de don José María Zeledón en su oficina.
27.—8 v.

The Effervescent Water Co.

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS
*DEPOSITO UNICO para la venta de los productos de la
Cervecería Hielo THE NATIONAL ICE FACTORY
LA VICTORIA LIMÓN

"The Costa Rica Soda Water Co."

Fábrica de Aguas Gaseosas -- Limón
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"
UNICO DEPOSITO, PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

Gran Fábrica de Café Molido.

Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora está Fábrica es de primera calidad. Para porrañores: dirigirse a su propietario.
ANTONIO ESCALANTE
Calle 4a. y Avenida 6a.—Limón, Costa Rica

Cervecería Traube

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS
Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:
CERVEZAS: Negra "Estrella" "Lager Beer", doble y sencilla, blanca y negra.
REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla.
Especialidad de la casa: KOLA DOBLE y ROLA C!AM.
Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

La inmigración

En la noche

PARA MARIANO SOLIMAZO

**TERRIBLE AMENAZA
PARA LA AMÉRICA LATINA**

Por Leo de Val

(Continúa)

Cuando las tres colonias que formaron el núcleo de este país abrieron ampliamente sus puertos a la inmigración, pocos fueron los que aceptaron la oferta que se les hacía. Entonces la vida en las colonias brindaba con pocos alicientes, y con escasas excepciones, sólo los que tenían de la posesión de la tierra el que se encontraban en condiciones angustiosas acudían aquí. El viaje por mar era largo, peligroso e incómodo, y pocos pasajeros cabían en una nave. Al llegar se encontraban en un país desdoblado, sin vías de comunicación, salvaje en su mayor parte, y únicamente los muy afortunados, los infanzones tenían la perspectiva de alcanzar, a la larga, el premio de sus afanes, las recompensas por sus privaciones y sus luctuosos.

Pero el advenimiento de la era del vapor, el descontento creciente en Europa, la ociosidad de muchos miles de soldados, el horror al sercio unirse, en hambres y la miseria hicieron ver en la emigración una esperanza de mejoramiento moral y material.

Pero el advenimiento de la era del vapor, el descontento creciente en Europa, la ociosidad de muchos miles de soldados, el horror al sercio unirse, en hambres y la miseria hicieron ver en la emigración una esperanza de mejoramiento moral y material.

Entre las primeras oleadas de inmigrantes, robustieron el país, concubriendo sus solitudes salvajes, descubriendo nuevas minas, abriendo caminos vecinales, y fundando la industria.

Pero la inmensa mayoría de esos hombres no inmigraban para venir a desarrollar trabajos de peones ó de obreros, sino para obtener un pedazo de tierra y trabajar por su propia cuenta, convirtiéndose en propietarios. El resultado fue que a poco a poco se convirtió la faz de brazos para la agricultura, y más aún para la industria, y cuando se emprendieron las grandes obras ferroviarias se llegó al colmo de esa escasez. Por eso, a la hora de tender los rieles para el importante ferrocarril transcontinental, hubo necesidad imperiosa de buscar mano de obra extranjera que se podía encontrar, el chino, y fueron estos indios los que por miles se los Estados del Oeste, y en ellos se importaron también extranjeras y costarricenses, extraña feña, extraña religión, extrañas vicies y crímenes, y extrañas organizaciones secretas. No hay gentes menos amigables que los chinos, y estos han quedado, a pesar de la gran que han vivido aquí, como una raza aislada en el medio del pueblo en que se encuentran.

En los Estados del Este la inmigración fue en aumento y los inmigrantes fueron de distintas nacionalidades, en cuanto a la raza, y no muy superiores en cuanto a lo moral. Ya esta inmigración no se compuso, casi exclusivamente, como antes, de agricultores, de soldados, de médicos, de obreros, y de hombres de negocios, sino de las gentes más ignorantes y más pobres de Europa, desprovistas de ambición, más apegadas a la ciudad, más dadas de un país libre. Esos eran los desdichados de las burras capas sociales de las viejas naciones, atraídas por la perspectiva de una existencia más hágida y menos comprometida.

Las naciones de donde procedían se salvaron al principio por esa éxodo, pero a medida de que pasaba un poco, la fonsitara. Era un modo de escapar a la condena del vicio y del crimen, y de ir, tímidos, de algunos países a luchar la práctica de abrir franca la puerta a los criminales, que se escapaban hacia los Estados Unidos.

Huyese el día, y de las negras alas De la lóbrega noche, cae la bruma. Cual del ala de una aguililla gigante De la desprendida pluma.

Rielar miro las lucés de la aldea A travser de la luz y la neblina. Y una tristeza irresistible y vaga, Mi espíritu domina.

Tristeza indefinible que me trae Sufrir al corazón, y solamente Se asemeja al dolor, lo que a la lluvia La neblina siliente.

¡Vén! léeme algunas plácidas endechas, Tú que eres todo dicha y alegría! Algo q' brinde paz a mi ánimo, y conjure Los afanes del día.

Nada de aquellos bardos majestuosos De cuya épica voz, que el mundo aclama Los resonantes ecos aun fatigan De la trompa la fama.

¡No! que esas notas cual clamor guerrero De nuestra vida el batallar impio En la mente despiertan, y esta noche Sólo el descanso ansio.

Oiga yo el arrullar de vate humilde Cuyo sentido y melodioso canto Fácil brote del alma, como brota De los ojos el llanto.

Quien al través de días angustiosos, Y de eterna inquietud, noches sombrías, En lo fondo de su sér, escucha el eco, De extrañas armonías.

Tales acordes, con su blando influjo, Las huellas borran del afán diario; Son cual la bendición al concluirse Las paces del santuario.

Léeme, pues, de algún libro una poesia De infinita ternura y sentimiento; Y añada encanto al ritmo del poeta La magia de tu acento.

Que así mi noche en música trocada, Los cuidados del día face que esquivos, Pliegan, como los años sus tiendas, Y se alejen tuertos.

AMY

y ladrones, asesinos, falsarios y caballeros de industria se arrojaron desde el Atlántico para venir a una Tierra de Promisión, en la que nadie se ocuparía en su hoja de servicios en el ejército del crimen.

Estos recién venidos no se aventuraron en los desiertos; no fueron a cultivar las tierras baldías ni a desahuciar, sus costumbres, sus crímenes, que albergarse; sino que entraron resueltamente en las ciudades, formando en ellas colonias, conservaron su lengua, sus costumbres, sus vicies originales, su miseria, haciendo crecer sus enfermedades del cuerpo y del espíritu.

El crimen apareció raramente bajo semejantes condiciones y enfermedades, hasta entonces desconocidas, hicieron presa en una población que no había sido inmigrada por una larga línea de antepasados. Allí se originó la corrupción privada, y da allí la corrupción en la vida pública, como lo vemos más adelante. Establecidos con detrimiento el

Embarcaciones mayores, salidas 542.
Embarcaciones mayores, entradas 445.
Embarcaciones menores, salidas 395 con 1,241 pasajeros y 4,226 quintales de carga por valor de C\$ 50,000.
Embarcaciones menores, entradas 414 con 1,027 pasajeros y 7833 quintales por valor de C\$ 67,884.

Vapores de guerra, entradas, 14; salidas, 18.

RESTAURANT Y CANTINA
La Luisiana

Ateso al público en general y a mi clientela en particular que habiendo establecido nuevo mi negocio de Restaurant y Cantina junto a las oficinas de "El Tiempo" y frente al mercado, espero atenderlos como siempre, con asero, esmero y prontitud.

AMBROSIA R. DE HAMAY

"Anís Infernal"

de M. SERRA Lérica (España)

No es tónico, digestivo, ni reconstituyente. No está permitido en ninguna Exposición. ¡Si lo probáis moriréis... y eso que es mejor que el del "Monos"!

ÚNICO AGENTE EN COSTA RICA,

A. BLAVIA PINTO

5 enero—1 m

Apartado 101, Limón

Restaurant Versailles

Se participa a las Familias del puerto que tomando en cuenta la necesidad de un buen SERVICIO DE VIANDAS a domicilio, han dispuesto establecerlo el que suscribe a partir de este mes en curso, para lo cual cuenta con el mejor cocinero de la comarca.

ANTONIO IDOY

Enº 5

"PACO"

TALLER DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA

El primero en Limón y talvez el ultimo. Se hacen todos los trabajos que se relacionen con el ramo

Esmero, prontitud y honradez

Excelsior ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE Chocolates y confituras de toda clase, que vende A PRECIOS SIN COMPETENCIA.

THE BIJOU

Salón de Helados y Refrescos

DE PRIMERA CLASE

FRENTE A "EVERY BODY" Y CONTIGUO A TREJOS

Apartamento Especial para Señoras

GALLETAS, DULCES, PASTELES, FRUTAS, etc., etc.

DE LO MEJOR QUE SE CONSIGUE

Trato cortés para toda persona

E. J. FULLERTON.

Estadística del puerto en el año de 1910

Pasajeros salidos...	6,462
llegados...	10,587
Total...	17,049